

En lisant le Bulletin
A propos de l 'utilisation de 1 'angström en 4^e dans l 'article
«Examen de manuels scolaires de la classe de seconde»>
(B. U. P. n° 734)

1 - Remarques de M. Jean Jourdain (collège J. Rostand à Orléans),
membre de l'équipe d'auteurs du manuel cité.

Première remarque : Alors que l'article (consacré d'ailleurs aux livres de seconde) s'appuie sur plusieurs manuels de la classe de seconde, un seul manuel de premier cycle est cité (BORDAS 4^e): «Ainsi me paraît inadmissible ce que l'on peut lire dans un manuel de 1^{er} cycle (édition 1986) où l'angström avec symbole et valeur est présenté comme une «nouvelle unité de mesure».

Seconde remarque : Le manuel de premier cycle cité correspond à l'ancien programme (1979) de quatrième puisqu'un nouveau programme est entré en vigueur à la rentrée 88.

Troisième remarque : Si l'angstrom est utilisé dans ce manuel, c'est tout simplement en conformité avec les commentaires officiels du programmes : § 2 Structure atomique des métaux : 2.1 A ce stade, il conviendra d'indiquer... que les rayons atomiques sont tous du même ordre de grandeur, l'**angström**, que l'on définira)).

Par contre, dans les commentaires du programme de 1988, il est écrit : «l'unité de longueur utilisée sera la nanomètre» ; ce qui a été fait.

Il est assez paradoxal de reprocher à des auteurs de manuels scolaires de suivre les commentaires du programme, alors que le reproche inverse leur est souvent fait !

Quatrième remarque : L'expression incriminée «une nouvelle unité de longueur, l'angström» a bien évidemment un caractère **pédagogique et historique** : pour exprimer le diamètre d'un atome avec un nombre simple, il a fallu créer une nouvelle unité qui corresponde à l'ordre de grandeur.

2 - Nous avons reçu également le commentaire suivant de M. J. Dequin
(collège N. Appert à Châlons-sur-Marne), auteur du texte sur l'angstrom.

Je trouve facile et injuste ce procédé d'intention. Comment l'auteur, sauf s'il n'est pédagogue, peut-il ne pas voir que le titre de paragraphe **du**

manuel «une nouvelle unité de mesure :l'angström» n'a de sens que pour l'élève.

Comment comparer «sérieusement et honnêtement» (sauf en cas d'insuffisance de références) un ouvrage réédité en 1986 (écrit en 1978 ; édité une première fois en 1979 ; réédité en 1981.. .) avec des ouvrages de 1987 ?

3 - Suite aux remarques précédentes, l'auteur de l'article M. Alain

DELMAS (lycée Jean Mermoz à Montpellier), nous a précisé ce qui suit :

Suite aux décrets des 5 janvier 1966 et 4 décembre 1975 l'usage de l'angström était limité au 31 décembre 1979.

Par commodité, un usage assez confidentiel en est fait dans des domaines particuliers (biologie, spectroscopie, . . .) de la recherche surtout, et cela est compréhensible.

Au niveau de la scolarité de second degré, insister sur des unités hors d'usage et donc non nécessaire, c'est brasser de l'inutile pour nos élèves.

Par ailleurs, loin d'adresser le moindre <<reproche>> aux auteurs de manuels (je n'en ai pas la compétence) j'ai plaidé la cohérence qui implique justement en premier lieu un suivi correct des directives et conseils pédagogiques contenus dans les commentaires de programmes.

De ce fait, la troisième remarque de Monsieur JOURDAIN posant indirectement la possible inadéquation dans le temps de détails plutôt techniques des commentaires est de sa seule responsabilité.

* Propos recueillis par Marie Verdier (journaliste)